

## Compact Installation Instructions / 简明安装说明 / Kompaktmontageanleitung

## Replacing the Electronic Module / 更换电子模块 / Austausch des Electronic Module

12/2020

**WARNING****Danger to life if the safety instructions and operating instructions are not observed**

The compact installation instructions only contain the most important information for operating the converter. If the safety instructions and operating instructions in the associated documentation are not observed, accidents involving severe injuries or death can occur.

- Observe the safety instructions and operating instructions given in the associated documentation.
- See also: <https://support.industry.siemens.com/cs/ww/en/ps/27867/man>

Scan the QR code for further documentation.

**警告****不遵守安全说明和操作说明可导致生命危险**

本简明安装说明只包含操作变频器的重要信息。若不遵守相关文档中的安全说明和操作说明，会导致人员重伤或死亡等事故。

- 遵守相关文档中的安全说明和安装说明。
- 参阅: <https://support.industry.siemens.com/cs/ww/en/ps/27867/man>

扫描二维码  
获取更多文  
档。

**WARNUNG****Lebensgefahr bei Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Installationsanweisungen**

Die Kompaktmontageanleitung enthält nur die wichtigsten Informationen für die Installation. Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Installationsanweisungen in der zugehörigen Dokumentation können Unfälle mit schweren Verletzungen oder Tod auftreten.

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Installationsanweisungen in der zugehörigen Dokumentation.
- Siehe auch: <https://support.industry.siemens.com/cs/ww/en/ps/27867/man>

Für weitere Dokumen-  
tation  
QR-Code  
scannen.

**Overview / 概览 / Überblick**

You must replace the Electronic Module if it continually malfunctions.

如果电子模块持续发生故障，必须予以更换。

Im Falle einer dauerhaften Funktionsstörung müssen Sie das Electronic Module ersetzen.

You can find the article number from the label on the back side of the Electronic Module.  
电子模块的订货号显示在模块背面的标签上。

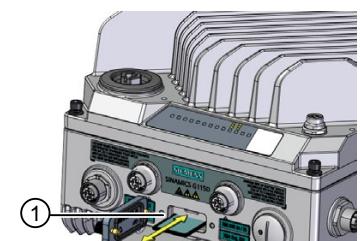
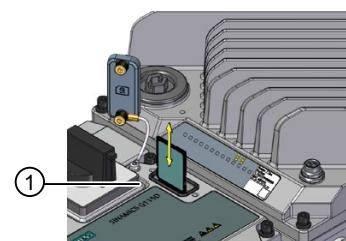
Die Artikelnummer finden Sie auf dem Aufkleber auf der Rückseite des Electronic Module.

Electronic Module / 电子模块 / Electronic Module	Frame size / 外形尺寸 / Baugröße	Rated power / 额定功率 / Bemessungsleistung	Article number / 订货号 / Artikelnummer
FSA	0.37 kW	6SL3500-0XE50-3□A0	
	0.55 kW	6SL3500-0XE50-5□A0	
	0.75 kW	6SL3500-0XE50-7□A0	
	1.1 kW	6SL3500-0XE51-1□A0	
	1.5 kW	6SL3500-0XE51-5□A0	
FSB	2.2 kW	6SL3500-0XE52-2□A0	
	3.0 kW	6SL3500-0XE53-0□A0	
	4.0 kW	6SL3500-0XE54-0□A0	
FSC	5.5 kW	6SL3500-0XE55-5□A0	
	7.5 kW	6SL3500-0XE57-5□A0	
Communications / 通讯 / Kommunikations	AS-i	A	
	I/O control	B	
	PROFINET, EtherNet/IP	F	

**Precondition / 前提条件 / Voraussetzung**

- You have backed up the settings of the converter on an external storage medium (e.g. optional SD card).  
外部存储介质（如 SD 卡选件）已经备份有变频器参数设置。

Sie haben die Einstellungen des Umrichters auf einem externen Speichermedium (z. B. optionale SD-Karte) gesichert.



① Memory card slot / 存储卡槽 / Steckplatz für Speicherkarte

- The new Electronic Module must have the same frame size and the same or higher power rating as those of the Electronic Module that is necessary for replacement.

新电子模块的外形尺寸与原电子模块相同，且额定功率大于等于原电子模块。

Das neue Electronic Module muss dieselbe Baugröße und mindestens dieselbe Bemessungsleistung haben wie das alte Electronic Module, das ersetzt werden muss.



## Procedure / 步骤 / Vorgehensweise

1. Switch off all power supplies (line supply and external 24 V power supply) to the converter.  
断开变频器所有电源（主电源和外部 24 V 电源）。
- Schalten Sie alle Energieversorgungen (Netzanschluss und externe 24-V-Spannungsversorgung) des Umrichters aus.

2. Release the retaining screws (6 x M4) for the Electronic Module by using a 3 mm allen key, and then remove the module.

用六角扳手（3 mm）拧松电子模块上的固定螺钉（6 x M4），然后移除模块。

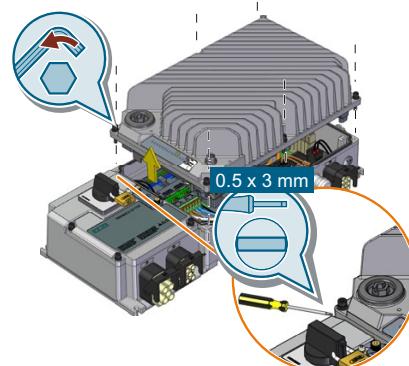
Lösen Sie die Befestigungsschrauben (6 x M4) des Electronic Module mit einem Innensechskantschlüssel (3 mm) und entnehmen Sie das Modul.

Note: If you cannot easily remove the Electronic Module, use a flat-bit screwdriver to lift one corner and remove the module.

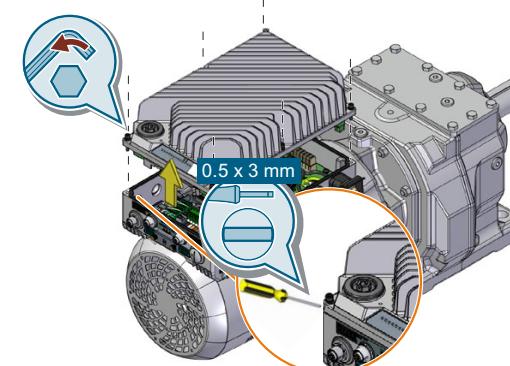
说明：如果电子模块不易取出，可借助一字螺丝刀从其中一角撬开，再移除模块。

Hinweis: Wenn Sie das Electronic Module nicht einfach entnehmen können, heben Sie eine Ecke mit einem Flachschlitzschraubendreher an und entfernen Sie das Modul.

G115D Wall Mounted / 壁挂式 / Wandmontiert



G115D Motor Mounted / 电机一体式 / Motormontiert



3. Install the new Electronic Module and tighten it with a tightening torque of 2.5 Nm (22.1 lbf.in).

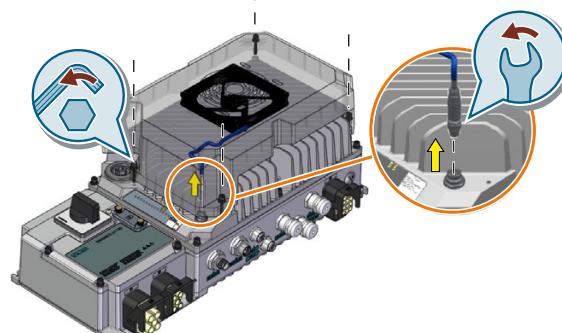
装上新的电子模块并且拧紧螺钉（2.5 Nm, 22.1 lbf.in）。

Setzen Sie das neue Electronic Module ein und befestigen Sie es mit einem Anziehdrehmoment von 2,5 Nm (22,1 lbf.in).

Note: For G115D wall-mounted converter FSB/FSC, additionally remove the fan unit from the old Electronic Module by releasing the retaining screws (4 x M4 - 2.5 Nm) and the fan unit connector, and then reinstall the fan unit on the new Electronic Module.

说明：对于G115D 壁挂式变频器 FSB/FSC，要先从旧电子模块上拆下风扇（拧松固定螺钉和风扇连接器）并安装到新电子模块上。

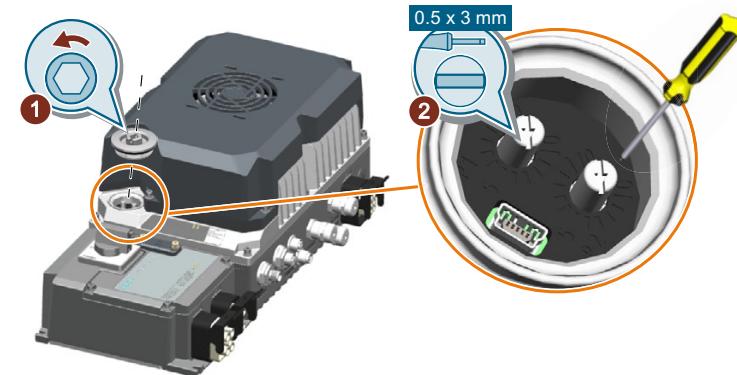
Hinweis: Für wandmontierte Umrichter G115D FSB/FSC müssen Sie zusätzlich die Lüftereinheit des alten Electronic Module ausbauen, indem Sie die Befestigungsschrauben (4 x M4 - 2,5 Nm) und den Stecker der Lüftereinheit lösen. Anschließend müssen Sie die Lüftereinheit auf dem neuen Electronic Module anbringen.



4. Remove the commissioning cover by using an S12 hex nut driver (1). Use a flat-bit screwdriver (2) to adjust the value settings on the two electromechanical potentiometers to be identical with the settings for the Electronic Module that was replaced. Reattach the commissioning cover with a tightening torque of 2.5 Nm (22.1 lbf.in).

用 S12 外六角套筒扳手（1）拆除调试接口旋盖，然后用一字螺丝刀（2）调节机电电位计的位置使其设置与原电子模块相同。最后装回旋盖并拧紧（2.5 Nm, 22.1 lbf.in）。

Entfernen Sie die Inbetriebnahme-Abdeckung mit einem S12-Mutterndreher (1). Passen Sie die Werteinstellungen an den beiden elektromechanischen Potentiometern mit einem Flachschlitzschraubendreher (2) so an, dass diese Einstellungen denen für das ersetzte Electronic Module entsprechen. Bringen Sie die Inbetriebnahme-Abdeckung mit einem Anziehdrehmoment von 2,5 Nm (22,1 lbf.in) wieder an.



5. Switch on all power supplies (line supply and external 24 V power supply) to the converter.

接通变频器所有电源（主电源和外部 24 V 电源）。

Schalten Sie alle Energieversorgungen (Netzanschluss und externe 24-V-Spannungsversorgung) des Umrichters ein.

6. Transfer the backed-up converter settings from the external storage medium to the converter with the new Electronic Module. If the memory card is used, the converter automatically loads the settings from the memory card. For more detailed information, refer to the SINAMICS G115D Operating Instructions.

将备份在外部存储介质的变频器参数设置传输到更换了新电子模块的变频器上。如果使用了存储卡，变频器将自动载入参数设置。更多详细信息请参见《SINAMICS G115D 操作说明》。

Übertragen Sie die gespeicherten Umrichtereinstellungen vom externen Speichermedium auf den Umrichter mit dem neuen Electronic Module. Wenn die Speicherkarte verwendet wird, lädt der Umrichter automatisch die Einstellungen von der Speicherkarte. Weiterführende Informationen finden Sie in der SINAMICS G115D Betriebsanleitung.

### Note / 说明 / Hinweis:

If you had not done data backup on the external storage medium before, recommission the converter.

如果之前未在外部存储介质中备份参数设置，则需要重新调试变频器。

Wenn Sie die Daten nicht vorher auf ein externes Speichermedium gesichert haben, nehmen Sie den Umrichter neu in Betrieb.

You have replaced the Electronic Module.

您已更换电子模块。

Sie haben das Electronic Module ausgetauscht.

